



**Feedback**  
conceptvisie  
ENGELS / MODERNE  
VREEMDE TALEN

**curriculum.nu**

VANDAAG WERKEN AAN HET ONDERWIJS VAN MORGEN

# Reactieformulier Curriculum.nu visie

Negen ontwikkelteams, leraren en schoolleiders werken aan de actualisatie van het curriculum voor alle leerlingen in het primair en voortgezet onderwijs. Dit doen zij niet alleen, zij gaan in gesprek en vragen feedback op tussenproducten aan o.a leerlingen, ouders, (ontwikkel)scholen, leraren, schoolleiders, schoolbestuurders, vakverenigingen, lerarenopleiders, vervolgonderwijs, voorschoolse educatie, maatschappelijke organisaties, de wetenschap, en het bedrijfsleven. De ontwikkelteams werken het komend jaar in vier ontwikkelsessies en verzamelen tussen deze sessies hun feedback op tussenproducten. Uw feedback is van belang voor het ontwikkelteam om tussenproducten te verrijken.

Ontwikkelteam Engels / Moderne vreemde talen heeft de eerste ontwikkelsessie achter de rug (14-16 maart) en heeft daarin een conceptvisie opgesteld voor het leergebied. Voorliggend formulier is bestemd voor het meegeven van feedback op deze conceptvisie namens een groep of vanuit een bijeenkomst. Het ontwikkelteam heeft een aantal vragen geformuleerd en stelt uw reactie zeer op prijs.

De consultatievragen hebben als doel de conceptvisie completer te maken, aan te scherpen en te verhelderen.

Vult u de antwoorden op de vragen in die relevant zijn voor u of uw organisatie. Gelieve per vraag de antwoorden beknopt te formuleren. Onderaan kunt u eventuele overige opmerkingen toevoegen. Anonieme reacties worden niet gebruikt.<sup>1</sup> Het staat u vrij om voor meerdere leergebieden feedback te geven en een formulier in te sturen.

U kunt dit reactieformulier mailen naar: **consultatie@curriculum.nu**  
Dit kunt u doen tot en met woensdag 25 april 9.00 uur.

<sup>1</sup>De spelregels voor reactie op [www.curriculum.nu](http://www.curriculum.nu)

## ALGEMENE GEGEVENS

We vragen u om de algemene gegevens hieronder zo goed mogelijk in te vullen. Deze gegevens hebben de ontwikkelteams nodig om een goed beeld te krijgen van wie ze de feedback krijgen.

### Contactgegevens indiener

Naam

e-mail\*

Telefoonnummer\*

*\*Uw reactie op de vragen wordt openbaar gemaakt, contactgegevens worden niet openbaar gemaakt*

Naam organisatie/ groep/ bijeenkomst

Meesterschapsteam MVT

Ik reageer namens de organisatie  n.v.t.

Bijeenkomst(en) plaatsgevonden op/ reacties verzameld op (datum):

Aantal personen deelgenomen aan het tot stand komen van de reactie: 7 personen

### Aantal en achtergrond van de deelgenomen personen aan de reactie

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> <input type="text"/> leerlingen          | <input type="checkbox"/> <input type="text"/> pedagogisch medewerkers /<br>leraren uit het aansluitend onderwijs: |
| <input type="checkbox"/> <input type="text"/> ouders              | <input type="checkbox"/> <input type="text"/> peuterspeelzalen/ kinderdagverblijf                                 |
| <input type="checkbox"/> <input type="text"/> po-leraren          | <input type="checkbox"/> <input type="text"/> MBO   |
| <input type="checkbox"/> <input type="text"/> vo-leraren          | <input type="checkbox"/> <input type="text"/> HBO   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 7 wetenschappers /<br>experts | <input type="checkbox"/> <input type="text"/> WO  |
| <input type="checkbox"/> <input type="text"/> lerarenopleiders    | <input type="checkbox"/> <input type="text"/> Anders, nl.: <input type="text"/>                                   |

## REFLECTIE OP TUSSENPRODUCTEN.

Probeer uw antwoord zo beknopt mogelijk te verwoorden en te voorzien van argumentatie. (max 200 woorden)

Deze landelijke visie op het leergebied Engels en moderne vreemde talen dient als uitgangspunt voor het vormgeven aan een nieuw curriculum. Welke onderdelen vindt u sterk? Welke onderdelen vindt u juist onderbelicht? Licht uw antwoord toe.

Dit is een sterke visie. Er zijn uiteraard punten die nog verder uitgewerkt moeten worden maar de basis is erg goed.

Sterke punten: (i) het voorstel om Engels/MVT van een eigen inhoud te voorzien, (ii) het benoemen van kernvaardigheden die mede via Engels/MVT kunnen verworven worden (logisch ordenen, kritisch en probleemoplossend denken), (iii) het benoemen van kernvaardigheden die bij Engels/MVT een logische plek vinden in het curriculum (wereldburgerschap/interculturele communicatieve competenties: een combinatie van taalvaardigheid, taalbewustzijn en cultuurbewustzijn), (iv) het benoemen van kernvaardigheden die enkel via Engels/MVT verworven

Op welke manier doet deze visie recht aan de ontwikkeling, kansen en behoeften van iedere leerling?

De visie schetst op een duidelijke en overzichtelijke manier de verschillende doelstellingen van Engels/MVT. Het gaat hier om kernvaardigheden die elke leerling op een nader te definiëren wijze/niveau moet verwerven.

Wij zien drie belangrijke punten voor verdere uitwerking:

(i) De verhouding tussen Nederlands en Engels/MVT. Dit zal n.a.w. vooral in de tweede ronde komen waarbinnen de ontwikkelteams horizontale verbanden zullen beginnen leggen. De aanzet die voortkomt uit de 'MVT meets Curriculum.nu' bijeenkomst is opgenomen in het deel 'Overige

In welke mate doet deze visie voldoende recht aan de recente vakinhoudelijke en wetenschappelijke inzichten? Licht uw antwoord toe.

Er zijn drie belangrijke inzichten die mooi worden geïncorporeerd:

- De studie van talen gaat verder dan taalvaardigheid. Talen hebben inhoud en deze wordt bestudeerd in een aantal wetenschappelijke disciplines. Hiertoe behoren o.a. literatuur-, cultuur- en taalwetenschappen.

- Echte communicatie bereik je pas als deze over iets gaat en er ook toe doet. Dit inzicht ligt ten grondslag aan CLIL. Het ontwikkelteam laat zien hoe een CLIL-benadering bij Engels/MVT geen inhoud hoeft te lenen bij andere vakken maar zich kan baseren op relevante inhoud uit het

In de visie worden drie vakinhouden gegeven; taal als communicatiemiddel, taal als sociaal en cultureel fenomeen en taal als systeem. In hoeverre is deze indeling functioneel en dekt deze indeling de inhoudelijke lading?

Deze indeling lijkt ons een prima startpunt voor verdere ontwikkeling.

## REFLECTIE OP **TUSSENPRODUCTEN**.

Probeer uw antwoord zo beknopt mogelijk te verwoorden en te voorzien van argumentatie. (max 200 woorden)

Zijn er begrippen in onze concept-visie die nadere toelichting behoeven?

In de doorontwikkeling zullen een aantal begrippen sowieso nog duidelijker worden.

# Reactieformulier tussenproduct Curriculum.nu

Hierna vindt u de vragen van het team aan specifieke doelgroepen. U kunt antwoorden geven op de vragen die voor u of uw organisatie van toepassing zijn.

## VERVOLGONDERWIJS

In hoeverre bereidt de inhoud die in deze visie op het leergebied Engels/moderne vreemde talen beschreven wordt, voldoende voor op het vervolgonderwijs? Licht uw antwoord toe.

De inhoud van deze visie bereidt de leerling goed voor op het vervolgonderwijs. Niet alleen door in te zetten op Engels maar ook en vooral door taalinhoud te incorporeren in het curriculum en verder te gaan dan klassieke taalvaardigheden. De rol van deze laatste aspecten wordt nu onderbelicht in het deeltje over vervolgonderwijs en arbeidsmarkt. Ook het relatieve belang van buurtalen en internationalisering had hier aandacht kunnen krijgen.

### Overige punten

Als u naast de antwoorden hierboven aan het ontwikkelteam nog andere aandachtspunten heeft, kunt u dat hieronder invullen. Onderwerpen die geen betrekking hebben op de inhoud van de tussenproducten en/of de consultatievragen van het ontwikkelteam, worden verzameld en gedeeld.

#### De rol van NT2 en thuistalen

> Het leren van Nederlands door een moedertaalspreker van een andere taal valt onder het leren van een tweede taal. In deze zin valt NT2 onder de vreemdetalendidactiek waarbij het predicaat 'vreemd' niet slaat op 'buitenlands' maar wel op het aanleren van iets nieuws dat iets 'bevreemdends' heeft.

> Het Meesterschapsteam MVT stelt voor om in te zetten op leerlingen die allemaal drie talen machtig zijn waartoe minimaal het Nederlands en het Engels behoren. Een eerste schets van een opzet zou er uit kunnen zien als in de figuur onderaan deze pagina (zie ook <https://modernvreemdetalen.vakdidactiekgw.nl/wp-content/uploads/sites/6/2018/04/figure.png>). Anders dan in het huidige onderwijs staat in deze opzet de moedertaal en dus de leerling centraal. Deze opzet is dus vanuit de leerling gedacht en niet vanuit het curriculum.

Doeltaal Nederlands kan bereikt worden via een NT2 route, een NL route of een combinatie. Inzichten rond huidig NT2 onderwijs en doorstroom naar het 'reguliere' onderwijs moeten hierin meegenomen worden. Vanuit een arbeidsmarktperspectief is het cruciaal dat alle leerlingen een vergelijkbaar niveau Nederlands bereiken.

> Overwegingen i.v.m. de noodzaak van het toevoegen van een +1:

- Het laat toe om een duidelijke plek te geven aan de moedertaal in zoverre deze niet het Engels of het Nederlands is.
- Het richt zich op de Europese richtlijn om elke leerling twee talen aan te bieden naast de moedertaal.
- Het erkent de status van Engels als een taal die binnen de Nederlandse context erg ingeburgerd is. Het leren van Engels gaat als gevolg hiervan veel meer spelenderwijs en door direct contact met de taal. Als dusdanig vormt het leren van Engels voor de leerling geen voorbeeldfunctie meer van hoe je omgaat met het leren van een vreemde taal.

#### Aandacht voor inhoud

Het Meesterschapsteam MVT is van mening dat taalinhoud op alle niveaus kan worden aangeboden. Dit betreft zowel inzicht in taal als systeem als cultuurgerelateerde inhoud. Zie voor voorbeelden het IB Engels programma, het Plan Curricular van het Instituto Cervantes en de TTO-standaard.

